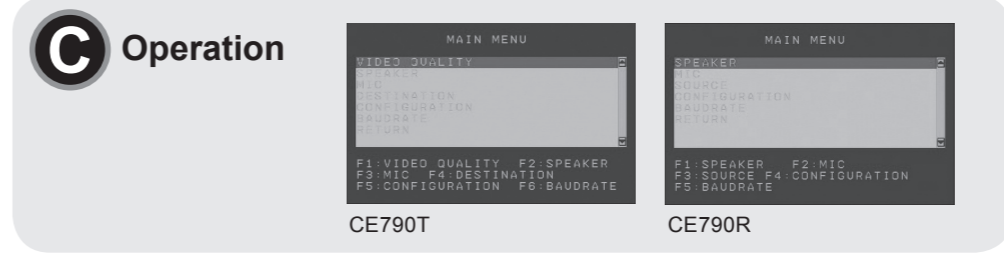
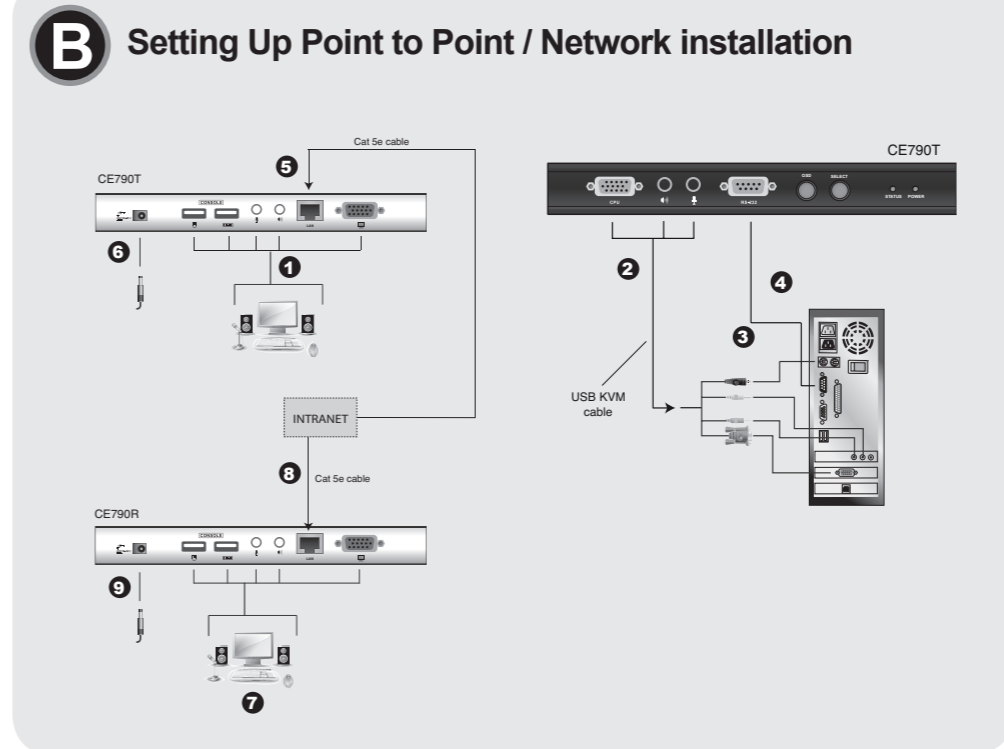
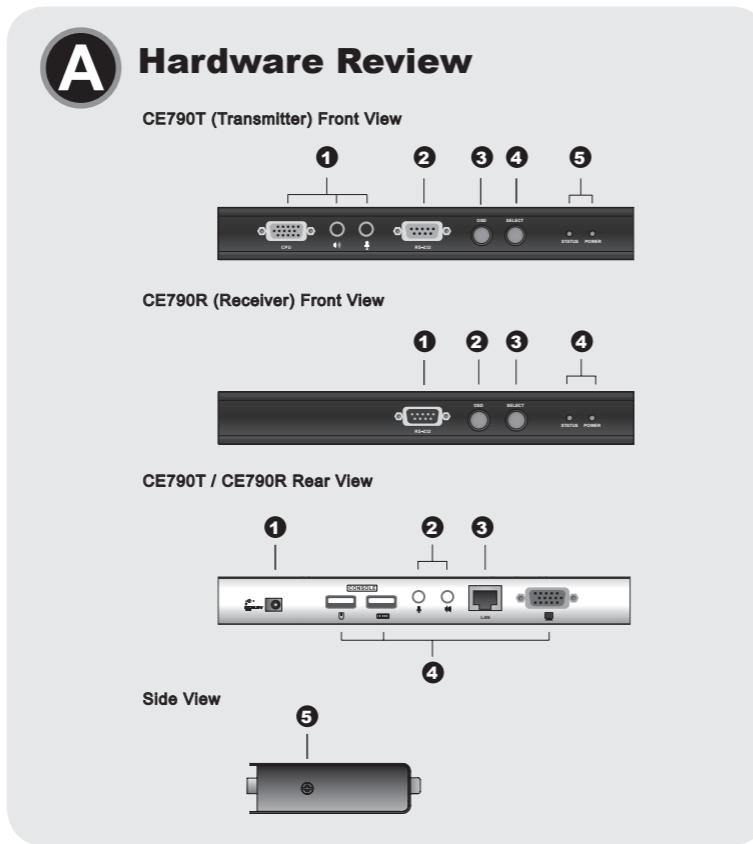


© Copyright 2012 ATEN® International Co., Ltd. ATEN and the ATEN logo are trademarks of ATEN International Co., Ltd. All rights reserved. All other trademarks are the property of their respective owners.

This product is RoHS compliant. Part No. PAPE-1223-541G Printing Date: 06/2012

- ### Package Contents
- | | |
|---|---------------------|
| 1 CE790T Digital KVM Extender (Transmitter) | 1 Mounting Kit |
| 1 CE790R Digital KVM Extender (Receiver) | 1 User Instructions |
| 1 USB KVM Cable (CE790T) | |
| 2 Power Adapters | |



- ### Online Registration
- International:** <http://support.aten.com>
- North America:** http://www.aten-usa.com/product_registration
- ### Technical Phone Support
- International:** 886-2-86926959
- North America:** 1-888-999-ATEN Ext: 4988
- United Kingdom:** 44-8-4481-58923

The following contains information that relates to China:

部件名称	有毒有害物质元素			
	铅	汞	六价铬	多溴联苯
电源适配器	○	○	○	○
机构部件	○	○	○	○

○ 表示该有毒有害物质在该部件所有均质材料中的含量均在SJ/T 11363-2006规定的限量要求之下。
● 表示符合欧盟的豁免条款, 但该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。
× 表示该有毒有害物质至少在该部件的某一均质材料中的含量超出SJ/T 11363-2006的限量要求。

All information, documentation, and specifications contained in this media are subject to change without prior notification by the manufacturer. Please visit our website to find the most up to date version.

CE790 Digital KVM Extender Quick Start Guide

www.aten.com

Requirements

Consoles

- A VGA, SVGA, SXGA, UXGA, or multisync monitor capable of the highest resolution that you will be using on any computer in the installation
- A USB keyboard
- A USB mouse

Computers

- The following equipment must be installed on each computer that is to be connected to the system:
- A VGA, SVGA, SXGA, UXGA, or multisync card.
 - USB host controller and Type A USB port.

Cables

- For optimal signal integrity, and to simplify the layout, we strongly recommend that you use the high quality custom USB KVM Cable that is provided with this package.

Hardware Review

CE790T (Transmitter) Front View

- | | |
|-----------------------|----------------------|
| 1. KVM Port Section | 4. Select Pushbutton |
| 2. RS-232 Serial Port | 5. LEDs |
| 3. OSD Pushbutton | |

CE790R (Receiver) Front View

- RS-232 Serial Port
- OSD Pushbutton
- Select Pushbutton
- LEDs

CE790T/CE790R Rear View/Side View

- Power Jack
- Audio Ports
- LAN Port
- Console Ports
- Grounding Terminal (Side View)

Hardware Installation

Rack Mounting

- For convenience and flexibility, the CE790T and CE790R can be mounted on system racks. To rack mount a unit do the following:
- Using the screws provided in the Rack Mount Kit, screw the mounting bracket into the top or bottom of the unit.
 - Screw the bracket into any convenient location on the rack.

Note: These screws are not provided. We recommend that you use M5 x 12 Phillips Type I cross, recessed type screws.

Setting Up Point to Point / Network installation

Note: In a point-to-point configuration, no administrator setup of the units is necessary. In a networked installation, if there is only one system connected to the TCP/IP LAN, the CE790 will work with the preconfigured factory default network settings. If there are multiple units on the TCP/IP LAN, the units must be configured with unique IP addresses.

Make sure that all the equipment to be connected up is powered Off. Refer to the installation diagrams do the following:

- At the transmitter site, plug the cables from the console devices (mouse, keyboard, monitor, microphone, speakers) into their ports on the Console section on the rear of the CE790T transmitter. Each port is marked with an appropriate icon to indicate itself.
- Plug the appropriate connectors on the USB KVM cable supplied with this unit into their ports on the KVM section on the front of the CE790T transmitter.
- Plug the connectors on the other end of the USB KVM cable into the appropriate ports on the computer. Each connector is marked with an appropriate icon to indicate which it is. Note: If you are combining the CE790 with a KVM switch, the other end of the USB KVM cable plugs into the appropriate ports on the KVM switch.
- For control of serial devices, connect the RS-232 serial port on the transmitter to a serial port on the computer.
- a. For a point-to-point configuration, connect one end of a Cat 5e cable to the CE790T's LAN port (located on the rear of the unit).
b. For a networked configuration, use a Cat 5e to connect the CE790T's LAN port to the TCP/IP LAN.
- Plug one of the power adapters (supplied with this package) into an AC source; plug the adapter's power cable into the CE790T's Power Jack.
- Next, at the receiver site, plug the cables from the receiver console devices (mouse, keyboard, monitor, speakers, microphone), into their ports on the Console section of the CE790R.
- a. For a point-to-point configuration, connect the other end of the Cat 5e cable to the CE790R's LAN port (located on the rear of the unit).

- b. For a networked configuration, use a Cat 5e to connect the CE790R's LAN port to the TCP/IP LAN.
- Plug the second power adapter (supplied with this package) into an AC source; plug the adapter's power cable into the CE790R's Power Jack.
- For a networked configuration only: Use the OSD to configure the network settings for the CE790 T and CE790R units. Repeat these steps for every CE790 system you wish to install on the TCP/IP LAN.

Operation

Invoking the OSD

The On Screen Display (OSD) is a keyboard-driven menu-based method to handle control and configuration operations. Both the CE790T transmitter and the CE790R receiver units have OSDs. All procedures start from the OSD main screen. To invoke the OSD, either press the OSD pushbutton on the front of the unit, or tap the Scroll Lock key twice.

Note: You can change the OSD invocation hotkey to the left or right [Ctrl] keys. The Ctrl keys must be both left, or both right.

Select the Destination(CE790T) or Source(CE790R) to connect.

GUI (AP)

The CE790 can be operated remotely via a Graphical User Interface (GUI). Please visit the ATEN website (www.aten.com) to download the CE790 AP.

Système d'extension numérique CE790 Digital KVM Extender – Guide de prise en main

www.aten.com

Configuration minimale

Consoles

- Un moniteur VGA, SVGA, SXGA, UXGA ou Multisync prenant en charge la plus haute résolution utilisée sur les ordinateurs de l'installation.
- n clavier USB.
- Une souris USB.

Ordinateurs

- Les composants suivants doivent être installés sur chaque ordinateur à connecter au système :
- Une carte VGA, SVGA, SXGA, UXGA ou Multisync.
 - Un contrôleur d'hôte USB et un port USB de type A.

Câbles

- Pour assurer une réception optimale du signal et simplifier l'installation, il est fortement recommandé d'utiliser le câble KVM USB spécifique de haute qualité fourni avec le système d'extension.

Description de l'appareil

Transmetteur CE790T – Vue avant

- | | |
|--------------------------|------------------------|
| 1. Section des ports KVM | 4. Bouton de sélection |
| 2. Port série RS-232 | 5. Voyants |
| 3. Bouton OSD | |

Récepteur CE790R – Vue avant

- Port série RS-232
- Bouton OSD
- Bouton de sélection
- Voyants

Consoles CE790T/CE790R Vue arrière/ Vue latérale

- Prise d'alimentation
- Ports audio
- Port LAN
- Ports de console
- Prise de terre (vue latérale)

Installation du matériel

Montage sur bâti

- Pour un plus grand confort, les consoles CE790T et CE790R peuvent être montées sur bâti. Pour monter une console sur bâti, procédez comme suit :
- Vissez le support de montage sur bâti sur la partie supérieure ou inférieure de l'appareil à l'aide des vis fournies.
 - Vissez le support au bâti dans la position désirée.

Remarque : les vis ne sont pas fournies. Il est conseillé d'utiliser des vis cruciformes à tête empreinte M5 x 12 Philips de type I.

Mise en place d'une installation réseau / point à point

Remarque : En configuration point à point, l'administrateur n'a pas besoin d'intervenir pour l'installation des unités. Pour une installation en réseau, si un seul système est connecté au réseau local TCP/IP, le système CE790 fonctionnera avec les paramètres réseau par défaut (à savoir, les paramètres définis en usine). En présence de plusieurs unités sur le réseau local TCP/IP, les unités doivent être configurées avec des adresses IP uniques.

Assurez-vous que tous les appareils à connecter sont bien éteints. Veuillez vous reporter au schéma d'installation ci-dessous et procéder comme suit :

- Côté transmetteur, branchez les câbles des dispositifs de consoles (souris, clavier, moniteur, microphone et haut-parleurs) sur les ports correspondants de la section de console située à l'arrière du transmetteur CE790T. Chaque port est identifié par une icône représentative.
- Insérez les connecteurs appropriés du câble USB KVM fourni avec l'appareil dans les ports correspondants de la section KVM située à l'avant du transmetteur CE790T.
- Insérez les connecteurs de l'autre extrémité du câble USB KVM dans les ports correspondants de l'ordinateur. Chaque connecteur comporte une icône permettant de le distinguer facilement. Remarque : si vous combinez le système CE790 avec un commutateur KVM, insérez les connecteurs de l'autre extrémité du câble USB KVM dans les ports correspondants du commutateur KVM.
- Pour contrôler des dispositifs série, reliez le port série RS-232 du transmetteur à un port série de l'ordinateur.
- a. En configuration point à point, branchez l'extrémité d'un câble de Catégorie 5e sur le port LAN du transmetteur CE790T (situé à l'arrière de l'appareil).
b. En configuration réseau, reliez le port LAN du transmetteur CE790T au LAN TCP/IP à l'aide d'un câble de Catégorie 5e.
- Branchez l'un des adaptateurs secteur fournis sur une prise de courant et sur la prise d'alimentation du transmetteur CE790T.
- Ensuite, côté récepteur, branchez les câbles des dispositifs de console du récepteur (souris, clavier, moniteur, haut-parleurs et microphone) sur les ports correspondants de la section de console du récepteur CE790R.

- a. En configuration point à point, branchez l'autre extrémité du câble de Catégorie 5e sur le port LAN du CE790R (situé à l'arrière de l'appareil).
- En configuration réseau, connectez le port LAN du CE790R au LAN TCP/IP à l'aide d'un câble de Catégorie 5e.
- Branchez le deuxième adaptateur secteur fourni sur une prise de courant et sur la prise d'alimentation du récepteur CE790R.
- En configuration réseau uniquement : Utilisez le menu OSD (affichage à l'écran) pour configurer les paramètres réseau des appareils CE790T et CE790R. Répétez chaque étape pour chaque système CE790 à installer sur le réseau local TCP/IP.

Utilisation

Activation de l'affichage à l'écran (OSD)

L'affichage OSD propose un menu permettant de contrôler le système et les opérations de configuration à l'aide du clavier. Le transmetteur CE790T et le récepteur CE790R permettent tous deux un affichage à l'écran. Toutes les procédures s'exécutent à partir du menu principal de l'OSD. Pour invoquer l'OSD, appuyez sur le bouton OSD à l'avant de l'appareil ou appuyez deux fois sur la touche Arrêt défil.

Remarque : Vous pouvez remplacer le raccourci d'invocation de l'OSD par les touches [Ctrl] de gauche ou de droite. Vous devez appuyer deux fois sur la touche Ctrl de gauche ou de droite après avoir attribué le raccourci d'invocation OSD à la touche Ctrl correspondante.

Sélectionnez la Destination (CE790T) ou la Source (CE790R) à se connecter.

Interface graphique utilisateur (AP)

Le système CE790 peut être commandé à distance par le biais de l'interface graphique utilisateur. Veuillez visiter le site Internet d'ATEN (www.aten.com) pour télécharger l'application destinée au système CE790.

CE790 Digitale KVM-Verlängerung Kurzanleitung

www.aten.com

Voraussetzungen

Konsolen

- Ein VGA-, SVGA-, SXGA-, UXGA- oder Multisync-Monitor, der in der Lage ist, die höchste Auflösung darzustellen, die Sie auf einem der zu installierenden Computer verwenden möchten.
- Eine USB-Tastatur.
- Eine USB-Maus.

Computer

- Auf den Computern, die mit dem System verbunden werden sollen, muss mindestens Folgendes installiert sein:
- Eine VGA-, SVGA-, SXGA-, UXGA- oder Multisync-Grafikkarte.
 - USB-Host-Controller und USB-Anschluss Typ A.

Kabel

- Daher und zur Vereinfachung des Aufbaus empfehlen wir, dass Sie das mitgelieferte, hochwertige individuelle USB-KVM-Kabelsets des Herstellers verwenden.

Hardwareübersicht

Vorderseitige Ansicht CE790T (Sender)

- | | |
|--------------------------|-----------------------|
| 1. KVM-Portabschnitt | 4. Auswahl-Drucktaste |
| 2. Serieller RS-232-Port | 5. LED-Anzeigen |
| 3. OSD-Drucktaste | |

Vorderseitige Ansicht CE790R (Empfänger)

- Serieller RS-232-Port
- OSD-Drucktaste
- Auswahl-Drucktaste
- LED-Anzeigen

Rückseitige Ansicht des CE790T/CE790R/ Seitliche Ansicht

- Stromeingangsbuchse
- Audioports
- LAN-Port
- Konsolports
- Erdungsanschluss (seitliche Ansicht)

Hardware installieren

Rack-Montage

- Um mehr Flexibilität und Komfort zu bieten, kann der CE790T bzw. CE790R im Rack eingebaut werden. Um ein Gerät im Rack einzubauen, gehen Sie folgendermaßen vor:
- Verwenden Sie die mitgelieferten Schrauben, um den Montagegerahmen auf die Ober- bzw. Unterseite des Gerätes zu schrauben.
 - Verschrauben Sie die Halterung mit einem freien und geeignet gelegenen Einschub am Rack.

Hinweis: Die Schrauben sind nicht im Lieferumfang enthalten. Wir empfehlen die Verwendung von Kreuzschlitzschrauben des Typs M5 x 12 mit versenktem Kopf.

Point-to-Point-Netzwerk einrichten

Hinweis: Bei der Point-to-Point-Installation ist keine Einrichtung durch den Administrator erforderlich. Bei der Netzwerkinstallation gibt es nur ein Gerät, das über TCP/IP mit dem LAN verbunden ist. Dabei arbeitet der CE790 mit den werksseitig voreingestellten Netzwerkparametern. Werden mehrere Geräte über TCP/IP mit dem LAN verbunden, muss jedem eine eindeutige IP-Adresse zugeordnet werden.

Schalten Sie alle anzuschließenden Geräte aus. Für die Durchführung der folgenden Schritte, siehe die untenstehenden Diagramme:

- Verbinden Sie auf der Seite des Senders die Kabel der Konsolgeräte (Maus, Tastatur, Monitor, Mikrofon, Lautsprecher) mit den entsprechenden Buchsen im Konsolabschnitt auf der Rückseite des Senders CE790T. Jeder Port ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet.
- Verbinden Sie die geeigneten Stecker des mitgelieferten USB-KVM-Kabels mit den Buchsen im KVM-Abschnitt auf der Vorderseite des Senders CE790T.
- Verbinden Sie die Stecker am anderen Ende des USB-KVM-Kabels mit den betreffenden Ports des Computers. Jeder Stecker ist durch ein entsprechendes Symbol gekennzeichnet. Hinweis: Wenn Sie den CE790 mit einem KVM-Switch kombinieren möchten, schließen Sie das andere Ende des USB-KVM-Kabels an die entsprechenden Ports des KVM-Switches an.
- Zur Steuerung serieller Geräte verbinden Sie den seriellen RS-232-Anschluss des Senders mit einem seriellen Port am Computer.
- a. Um eine Point-to-Point-Installation herzustellen, verbinden Sie das eine Ende des Kat. 5e-Kabels mit der LAN-Buchse (auf der Rückseite) des CE790T.
b. Um eine herkömmliche Netzwerkinstallation zu verwenden, verbinden Sie das Kat. 5e-Kabel mit der LAN-Buchse am CE790T und mit dem lokalen TCP/IP-Netzwerk.
- Verbinden Sie das eine Ende des mitgelieferten Netzzeils mit einer Steckdose und das Netzkabel mit der Stromeingangsbuchse des CE790T.
- Verbinden Sie anschließend auf der Seite des Empfängers die Kabel der Konsolgeräte des Empfängers (Maus, Tastatur, Monitor, Lautsprecher, Mikrofon) mit den entsprechenden Buchsen im Konsolabschnitt des CE790R.

Configurar la instalación de red punto a punto

Nota: En una instalación punto a punto, el administrador no tiene que efectuar ninguna configuración de los equipos. En una instalación de red, si sólo hay un equipo conectado a la red local por TCP/IP, el CE790 funcionará con los ajustes de red predeterminados. Si hay varias unidades conectadas a la red local por TCP/IP, a cada una se le debe asignar una dirección IP única.

Apague todos los dispositivos que vaya a conectar. Véase los diagramas de instalación siguientes y efectúe los pasos listados a continuación:

- En el lado del transmisor, conecte los cables de los dispositivos de consola (ratón, teclado, monitor, micrófono y altavoces) a los puertos correspondientes de la sección de consola situada en el panel posterior del transmisor CE790T. Cada puerto viene marcado con un icono correspondiente.
- Insértese los conectores del cable USB KVM incluido en los puertos correspondientes de la sección KVM situada en el panel frontal del transmisor CE790T.
- Insértese los conectores del otro extremo del cable USB KVM en los puertos correspondientes del ordenador. Cada conector viene marcado con un icono correspondiente. Nota: si combina el CE790 con un conmutador KVM, inserte los conectores del otro extremo del cable USB KVM en los puertos correspondientes del conmutador KVM.
- Para controlar dispositivos serie, conecte el puerto serie RS-232 del transmisor a un puerto serie del ordenador.
- a. Si va a emplear una instalación punto a punto, conecte un extremo del cable de Cat. 5e al puerto LAN del CE790T (ubicado en el panel posterior de la unidad).
b. Si va a emplear una instalación de red, conecte el puerto LAN a la red local TCP/IP a través de un cable de Cat. 5e.
- Conecte uno de los adaptadores de alimentación incluidos a una toma eléctrica y el cable de alimentación del adaptador a la entrada de alimentación de la unidad CE790T.
- A continuación, en el lado del receptor, conecte los cables de los dispositivos de consola del receptor (ratón, teclado, monitor, altavoces y micrófono) a los puertos de consola correspondientes del CE790R.

- a. Si va a emplear una instalación punto a punto, conecte el otro extremo del cable de Cat. 5e al puerto LAN del CE790R (ubicado en el panel posterior de la unidad).
- Si va a emplear una instalación de red, conecte el puerto LAN del CE790R a la red local TCP/IP a través de un cable de Cat. 5e.
- Conecte el segundo adaptador de alimentación incluido a una toma eléctrica y el cable del adaptador a la entrada de alimentación de la unidad remota CE790R.
- Sólo para una instalación en red: configure los ajustes de red para las unidades CE790T y CE790R a través del menú OSD. Repita estos pasos para cada sistema CE790 que desee instalar en su red local TCP/IP.

Funcionamiento

Abrir el menú OSD

El menú OSD en pantalla sirve para controlar las funciones y configurar el sistema a través de un menú. Tanto el transmisor CE790T como el receptor CE790R incorporan un menú OSD. Todos los procedimientos tienen su origen en el menú principal del OSD. Para invocar la pantalla principal del OSD, o bien pulse la tecla OSD en el panel anterior del equipo o bien pulse dos veces la tecla Bloq/Despl.

Nota: Puede cambiar la asignación de la tecla de acceso directo al menú OSD a la tecla [Ctrl] izquierda o derecha. Las teclas de acceso directo deben asignarse a las dos a la tecla Ctrl izquierda o a la tecla Ctrl derecha.

Seleccione el Destino (CE790T) o el Origen (CE790R) al que desee conectarse.

Interfaz gráfica (AP)

Puede manejar el CE790 confortablemente de forma remota a través de la interfaz gráfica. Visite la página Web de ATEN (www.aten.com) para descargarse la aplicación para el CE790.

Presentación del hardware

Vista frontal del CE790T (transmisor)

- | | |
|-------------------------------------|-----------------------|
| 1. Sección de puertos KVM | 4. Tecla de selección |
| 2. Puerto serie RS-232 | 5. Indicadores LED |
| 3. Tecla de invocación del menú OSD | |

Vista frontal del CE790R (receptor)

- Puerto serie RS-232
- Tecla de invocación del menú OSD
- Tecla de selección
- Indicadores LED

CE790T / CE790R Vista posterior

- Entrada de alimentación
- Puertos de audio
- Puerto LAN
- Puertos de consola
- Terminal de tierra (vista lateral)

Instalación del hardware

Montaje en rack

Para un mayor confort y más flexibilidad, el CE790T y el CE790R pueden montarse en un rack. Para montar un equipo en el rack, haga lo siguiente:

- Atomille el marco de montaje en la parte superior o inferior de la unidad con los tornillos incluidos con el kit para montaje en rack.
- Atomille los rieles en una posición deseada del rack.

Nota: los tornillos necesarios no vienen incluidos con la unidad. Le recomendamos que utilice tornillos empotrados de estrella / cruz M5 x 12 de tipo I.

